

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII - Número 7.540

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 31 JULIO 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

UNA INDUSTRIA NACIONAL EN PELIGRO Los Deportes

Al disponernos a redactar las siguientes líneas, estaré a punto de desembarcar en Menorca el Excmo. Sr. D. Sebastián Castedo, Vice-Presidente del Consejo de Economía Nacional. Sea bienvenido.

Que le sea muy grata su estancia en esta isla es nuestro deseo, y que podamos guardar buen recuerdo de él, es nuestro anhelo. A este fin, hemos de exponer a nuestro distinguido visitante, al hombre que por su clara inteligencia, por sus merecimientos propios, desempeña el elevado y difícil cargo en el seno del Colegio de Economía Nacional, las circunstancias por que atraviesa la industria de huevos y gallinas, que en Baleares ocupa principal puesto.

La industria avícola española no puede blasonar de ser una fuente de riqueza, superabundante, sino todo lo contrario: son modestísimos los beneficios que se alcanzan cuidando gallinas. Sin embargo, la escasez de recursos industriales que sufre esta pequeña porción del suelo nacional, obliga a los habitantes de esta isla, a nuestros campesinos, a dedicarse a esta humilde industria rural que nos ocupa.

Otros ramos de producción han existido en Menorca: la industria de tejidos, la de monederos de plata, la metalúrgica, que se han ido abatiendo sucesivamente, acentuando la pobreza de la economía menorquina. Y el presente es también angustioso para nuestra producción avícola. Todos tememos ver desaparecer esta industria que es necesario comercio para la vida de nuestra población.

Las causas que amenazan nuestra ruina, no afectan solamente a la producción de estas islas, pues siendo de carácter general dañan a toda la producción avícola española.

Es, principalmente, el enorme, el excesivo crecimiento de la importación del huevo y aves extranjeras, lo que motiva unánimes y justísimas quejas. La revista madrileña «El Progreso Avícola Pecuario» en su número extraordinario, dedicado al año agrícola de 1927, en el capítulo dedicado a la avicultura expresa:

«Nuestra importación de huevos ha subido de 20.000 quintales métricos en 1917 a 180.000 en el año actual.»

Esta lamentable invasión de los productos extranjeros que efectúan una competencia triunfante sobre la producción nacional, no es debida al mérito de los sistemas de producción del extranjero sino a la ventaja que les proporciona el menguado valor de su moneda en comparación con la peseta.

Esta misma circunstancia, que perjudicaba también a otras industrias nacionales, ha motivado que el Gobierno actual, velando por los intereses nacionales dadas medidas arancelarias, de carácter protector, para dichas industrias. A este fin de la Gaceta se regulan los precios de los trigos y maíces, a fin de evitar una perjudicial invasión de productos extranjeros.

Pero la industria avícola, consumidora de los despojos del trigo, del maíz y de otros cereales, se halla en estas circunstancias en doble desventaja, al ser doblemente perjudicada por el sostenimiento de elevados precios para sus primeras materias y al estar al margen de la protección arancelaria con respecto a los productos similares extranjeros.

Por estas razones, desde los más diversos puntos del suelo español se han elevado oportunísimas demandas a fin de que sea atendida la situación crítica de este renglón de riqueza, que en esta isla es actualmente uno de los primeros elementos indispensables para la vida de nuestra población, y nos otros el congratularnos de la llegada del Excmo. Sr. D. Sebastián Castedo, nos permitimos insistir en estas razones, tantas veces, en estas páginas repetidas, esperando ser atendidos y alcanzar en el oportuno momento de la revisión arancelaria, el valioso apoyo del Vice-Presidente del Consejo de Economía Nacional, que estos días es nuestro ilustre huésped.

P. TALTAVULL

Prensa pobre, país pobre

(De «El Sol».)

Un notable periodista argentino que acaba de llegar a Madrid ha dicho a un colega español—entre otras cosas— a propósito de nuestra Prensa:

«Les faltan a ustedes los anuncios de sus bastas, ventas, edictos judiciales, sentencias, contratos de Sociedades de comercio, balances, estadísticas, los que emanan de la importación y exportación, los del tráfico marítimo, del registro de marcas, los que se originan de la libre concurrencia cuando los monopolios o «trusts» no existen. El cultivo de reses bravas debe ser para ustedes esencial y no se prodigan aquí los anuncios de las ganaderías. Es incomprensible el desinterés periodístico de ustedes. ¡Milagro parece el que sea tan alta prueba de cultura el periodismo español!»

El asombro del colega argentino es el de todos los colegas extranjeros que vienen a España y penetran en la intimidad de nuestra Prensa. Es un asombro bien justificado; pero sería infinitamente mayor si además de estudiar la Prensa estudiaran al público.

El lector español no sabe lo que es un periódico. Sabe que antes le daban cuatro o seis páginas de artículos, información, grabados, etc., por cinco céntimos, y no creía que le daban demás; y ahora tampoco le parece mucho que por diez céntimos le vendan un periódico de ocho, doce y diez y seis o más páginas, con firmas de primera categoría, informaciones pagadas a peso de oro, grabados excelentes, cantidad de lectura para llenar un tomo de docientos cincuenta páginas... y pocos anuncios. Si un día abundan los anuncios, el lector se llama a engaño: le han escamoteado texto.

Los Gobiernos, por su parte, jamás han visto en la Prensa otra cosa que un arma política. Buena, si los defendía; nefanda y anarquizante, si los atacaba. En ambos casos hacían lo posible para corromperla; nada para ayudarla a desenvolverse considerándola como un superior elemento de cultura y como una industria merecedora de la mayores atenciones.

De no conceder a la Prensa un valor material, ha venido el creer que todo el mundo puede disponer de ella a su antojo. Nadie se

atreve a pedir de balde un pie de terreno, aun siendo cosa inactiva y que el propietario conserva sin esfuerzo. Cualquiera se cree con derecho a utilizar gratuitamente en las planas de los periódicos un espacio que vale sumas cuantiosas y que significa una enorme acumulación de trabajo incansable. Los Gobiernos dan el ejemplo haciendo publicar gratis, si no imperativamente, en virtud de una costumbre abasiva, mil cosas relativas a los intereses del Estado que deberían tener su consignación, y que en otros países la tienen. Hace meses, en uno de sus magistrales artículos de «El Sol», el señor Grandmontagne contaba cómo se desenvolvió la Prensa en América con el apoyo de la publicidad oficial y cómo allí es obligatorio insertar en los periódicos al precio de la tarifa corriente todos esos anuncios que aquí aparecen tan sólo en las páginas muertas de la «Gaceta» y en los «Boletines Oficiales», donde la publicación es completamente estéril y, por lo tanto, más cara.

A los periódicos—en otras ocasiones lo hemos dicho—corresponde también una parte de culpa. No se han ocupado nunca con la persistencia debida de explicar al público hasta qué punto constituyen ya, además de un formidable elemento de cultura, una considerable aportación a la riqueza nacional; ni de reforzar su prestigio proyectando sobre su vida industrial una claridad que sería base de crédito. Varias veces hemos recomendado sin encontrar eco, que en España se instituya, como en los Estados Unidos y en Francia, una Oficina de comprobación de las tiradas, con indiscutibles garantías, que puedan servir de norma y estímulo al anunciante. Sobre este tema no nos cansaremos jamás de insistir.

Mientras no se ponga remedio por parte de todos, la Prensa española seguirá siendo pobre, para mal suyo y del país. El periódico seguirá siendo casi un deporte, un deporte demasiado costoso, en el cual trabajan por vocación los profesionales... y los accionistas.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos el 1.º agosto de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

El fútbol balear en Cuba

De una interesante correspondencia de nuestro amigo don Francisco Ribas, de la Habana, copiamos los siguientes párrafos que se refieren al fútbol balear en aquella capital.

«El Balear S. C.» es algo grande, es el último orgullo de la colonia balear de esta República. Cuenta hoy con un magnífico primer equipo, el mejor equipo de fútbol balear de Cuba, y uno de los mejores equipos infantiles, encorporándose este último en el segundo lugar y con probabilidades de ganar, en un campeonato por una copa regalo del señor Alcalde de la Habana y de un valor de mil docientos pesetas.

Los dos últimos partidos jugados por nuestro primer equipo, empatando con el Centro Gallego de la Habana, lo ponen a una altura envidiable, pues hay que tener en cuenta que el equipo de dicha gran Sociedad que cuenta con más de cincuenta mil asociados, es el mejor actualmente.

En la noche de ayer una selección en la que tomaban parte los jugadores de nuestro equipo, Amantegui, R. Miguel, B. Roselló, Azpilicueta, Urbana y Becerra batieron a tan formidable equipo con anotación 2-0. Uno de los tantos conseguido por Amantegui.

Para darse cuenta exacta de la clase de fútbol que se juega en Cuba, no hay más que ver el resultado de los partidos internacionales.

Aquí perdieron los campeones Olímpicos Uruguayos, los Campeones de México, el famoso Colo Colo de Chile, y la Selección Peruana. Nuestros equipos han salido victoriosos siempre en sus excursiones a Coahuila y han puesto el nombre del fútbol cubano a una altura considerable.

Nuestro primer equipo está hoy formado por los siguientes jugadores: Roselló M, cubano; U. Martínez, peninsular; Roselló B, menorquín; Villanueva, peninsular; Azpilicueta, peninsular; Miguel R, menorquín; Roselló V., menorquín; Becerra, cubano.

Además contamos con un buen cuadro de reservas, destacándose Félix Pons, M. Víctor, Juan Pablo, Borsara, Yglesias, etc.

Tenemos arrendado en unión de otros tres Clubs el hermoso Stadium, Campo Armada, de reciente inauguración, cuyo coste ha sido de medio millón de pesetas.

Con potentes torres de reflectores organizamos partidos nocturnos, que son la delicia de los entusiasmas balearpédicos.

Mucho más podría decir acerca de la sociedad que tan bien representa a la Patria Chica en el extranjero; pero el temor de resultar latoso me lo impide de momento.

Ajunto le envío algunas crónicas de los mejores partidos de aquí, comentando nuestros partidos.»

A continuación copiamos los recortes de periódicos de la Habana a que se refiere la correspondencia transcripta:

De «Diario de la Marina»:
Equipos femeninos.—Llegamos a los momentos más culminantes de la noche. Hemos aquí contemplando al Balear y al Hispano, equipos femeninos, en una reñida lucha futbolística.

La línea de ataque del Balear se muestra arrolladora. Los half backs del Hispano, no son capaces a contener el ataque del Balear; sólo vemos a Lupe, en la defensa, y a la goal keeper, contentiendo los ataques. Pero las niñas del Balear, en uno de sus ataques logran anotar el primer goal, que fué de un formidable chutazo de Eleonora, al rematar un pase de Sija.

Y cuando estaba finalizando el primer tiempo, las hispanófilas empiezan a tomar ánimo, y hacen algunas excursiones hacia la casilla del Balear... pero nada.

El primer tiempo terminó con un tanto a favor del Balear. En este tiempo no faltaron los patinazos, las zancadillas, los choques, las cargas violentas y todas las peripecias del «femenil» deporte del belomplé.

El segundo tiempo fué más brillante en jugadas. Amalia, en la puerta del Hispano, hizo jugadas propias de cualquier hombre.

Beatriz, en el extremo derecha, dió una buena demostración de corring que ya para sí quisieran muchos varoncitos de primera.

Y al terminar, las balearicas, para demostrar la clase de aire que ellas tienen, dieron una gran carrera por el campo, hasta llegar frente a la gloria, en donde se les hizo entrega de la copa conquistada a las simpáticas «tigresas».

La señorita Margarita Esquerré, fué quien hizo entrega del trofeo a la gentil capitana del Balear.

Los intermedios han sido amenizados por una orquesta del Deportivo Luyanó Moreno, que le dió a la fiesta una nota muy simpática.

De «El País»:

«Las animosas chicas del Balear han ganado un trofeo para el club de sus amores. Anoche en reñida lucha con el equipo femenino adquirieron la Copa Esquerré para ofrendarla a su club. Un triunfo ruidoso para estas simpatísimas muchachas que después de una temporada sometidas a entrenamiento eficaz dieron anoche una exhibición de juego que en muchos momentos llegó a adquirir verdadero interés y no poca emoción. El equipo del Hispano no pudo contener la furia de sus adversarias y tuvo que contentarse con esta derrota.

Los muchos espectadores que presenciaron este partido se rompieron las manos aplaudiendo a las veintidós muchachas que con tanto entusiasmo vienen laborando por el triunfo de sus sociedades.

Felicitemos a las chicas victoriosas al tiempo que recomendamos paciencia a las hispanófilas. Un combés de espera y vendrá el desempate, en el cual podrán desquitarse.»

Para librarse del calor

Ecija.—Comunican del pueblo de Luisiana que el anciano de ochenta y ocho años Francisco Fernández Caballero ha intentado suicidarse dándose un corte en la arteria de un brazo.

Al ver que se desahogaba, el anciano pidió auxilio, y fué asistido por el médico del pueblo. Interrogado Francisco acerca de las causas del suicidio, dijo que había intentado quitarse la vida por tener mucho calor. Parece que el anciano tiene perturbadas sus facultades mentales.

HACIA LA PAZ

Sobre el pacto Briand-Kellogg

La firma del pacto contra la guerra tendrá lugar próximamente dentro de un mes y será una ceremonia de gran aparato.

En la víspera de la sesión anual de la asamblea de la Sociedad de Naciones, se verán reunidos en París alrededor de los señores Briand y Kellogg, los ministros de asuntos extranjeros de las grandes potencias europeas y de todos los Estados signatarios del Tratado de Locarno.

Está claro que los dos padres, o al menos padrinos del pacto, tienden a rodear la conclusión de éste del más grande efecto posible, contando así que atraerá sobre ellos la fama merecida. El señor Briand y el señor Kellogg son hombres a los que no se les puede reprochar el querer sacar partido, sea para ellos mismos, sea para sus Gobiernos respectivos, de lo que consideran un poco como un éxito personal. El señor Kellogg hubiera querido reservarse para Washington el honor de la firma, pero ha debido reconocer que era difícil hacer atravesar el Atlántico a gran número de ministros, bastante atareados, y que por consecuencia era París el lugar indicado.

Si conviene tener indulgencia para las pequeñas debilidades de los principales negociadores, se tiene el derecho de constatar que no son sin inconvenientes.

Séanos permitido consignar nuestra opinión.

Bajo la primera forma el proyecto de Kellogg ha gozado de la sugestión inicial de Briand, por estimar que, a pesar de sus grandes logros, podría ser utilizado en momentos de crisis para conjurar una amenaza de guerra.

Gracias a la rectificación del preámbulo y a la interpretación dada por Briand, Kellogg y Chamberlain, existen medidas bastante eficaces para conjurar dicha amenaza y nadie ha tenido temor para deojar su adhesión.

Este éxito se puede registrar sin reservas mentales. Es una condenación oficial de las teorías bélicas.

Claro está que sus efectos no alcanzarán por hoy en la medida deseada, caso de una gran crisis internacional.

No hay que dar, pues, proporciones exageradas al tratado, sin restarle por ello los entusiasmos que merece.

Tampoco conviene olvidar que la combinación de las dos doctrinas de Monroe, la americana y la británica, marcan un carácter muy anglosajón a esta manifestación de la paz.

Estas y otras observaciones no tienen nada de subversivas y no vacilamos por ello en formularlas.

No nos impedirán así admirar la pompa de la ceremonia y aplaudir a hombres como los señores Briand y Kellogg cuando los remontan al Capitolio.

Lo merecen por sus trabajos encaminados a la paz que alientan nobles anhelos en pro de la humanidad.

DE PARIS

LA MUERTE DE PABLO GRAPPE

El hombre que vivió diez años vestido de mujer

Paris 25.—Anoche ha sido muerto por su mujer, de dos tiros, el famoso Pablo Grappe tan conocido por sus aventuras durante la Gran Guerra y después de ella.

Grappe, que había nacido el 91, estuvo con su regimiento en la batalla del Marne, y luego, en los combates que se libraron junto a río Somme, en noviembre de 1914. Herido en uno de ellos, pasó en el hospital seis meses, y cuando quedó curado recibió orden de volver al frente. En vez de obedecer desertó, vino a París y se refugió en la casa donde vivía su mujer, calle Scussure.

Enterado de que lo buscaban para someterlo a un Consejo de guerra, tomó la extraña determinación de cambiar aparentemente de sexo.

Se encerró en la alcoba conyugal durante dos años, y llevó sus precauciones a tal punto que los demás vecinos de la casa no su pieron nunca que vivía allí.

Se vistió de mujer, interior y exteriormente. Hizo desaparecer su barba y su bigote por medio de la electrolisis, y se cortó el pelo a lo «ninón».

Además, después de muchos ensayos lo gró cambiar de tal modo la tonalidad de su voz, que ésta parecía voz de mujer.

Su esposa le enseñó a coser y a bordar, y a los dos años, aburrido de su encierro, salió vestido de mujer y se dedicó a buscar trabajo en los talleres de modas. Le gró entrar en uno de ellos con el nombre de Susana Denglars, y poco a poco escendió hasta ser nombrado «primera oficiala».

Y así vivió hasta el año de 1925, en que fué votada la ley de amnistía, en virtud de la cual los desertores podían volver a Francia sin riesgo.

Inmediatamente de que la ley fué sancionada por el presidente de la República, Pablo Grappe abandonó sus vestidos femeninos y su destino, se presentó otra vez en casa de su mujer, a la que no había visto desde 1916, y dedicóse a trabajar en su oficio antiguo.

Reanudada la vida conyugal, tuvieron un niño que ahora cuenta dos años de edad.

Pablo Grappe, así que se volvió a vestir de hombre, dedicóse a la bebida más que al trabajo, y frecuentemente golpeaba a la mujer y al pequeño. Anoche llegó borracho a su casa y se encontró con que el niño estaba enfermo y se quejaba, y no encontró mejor modo de medicarlo que darle una paliza. La madre salió en defensa de su hijo, y la golpeó también. Entonces ella sacó de un cajón el revólver de su marido y mató a Grappe de dos tiros en la cabeza.

Nadie es profeta en su patria

El desengaño de Gustavo Hartmann

Berlin 25.—Gustavo Hartmann, el colero alemán que hizo últimamente el trayecto París-Berlin en su viejo fiacre, no ha recibido, a su regreso a su ciudad natal, Andernach, en el Rhin, el triunfal recibimiento que Gustavo tenía ya por descontado, y que por otra parte, le había sido preparado. La culpa ha sido del emperador alemán.

Hallándose a una jornada de Andernach, quedéese tan encanado con la donación de un magnífico automóvil ofrecido por una gran casa alemana, que se dió gran prisa a ensayar el automóvil, y confiando el viejo fiacre a un muchacho, encargándole que fue a buscarle al día siguiente a dos kilómetros de Andernach, se aferró al volante y emprendió otros derroteros. Pero el sustituto, que no había comprendido bien las instrucciones dadas por Hartmann, hizo su entrada triunfal y aparatosa en la ciudad enlanguada y cayó sobre una multitud entusiasta que enarbolaba banderas y cantaba himnos patrióticos y corporativos. Su aparición provocó el estupor primeramente y después la indignación.

No se podía concebir que Gustavo Hartmann, el Gustavo de Hierro de Andernach, hubiese podido abandonar y traicionar su fiacre. E inmediatamente se ordenó suspender todos los festejos preparados en su obsequio: recepciones, iluminaciones, bailes y banquetes. Y cuando llegó Gustavo, un poco apenado, no encontró a nadie a las puertas de la ciudad. Al propio tiempo su subdito tomaba las de Villadiego.

Por 110 pesetas

Vendo sillera compuesta de sofá, dos sillones y seis sillas. Roig 9 (lado Cine España).

Le mata una mosca

En Ischl, ciudad preferida por el emperador Francisco José para su residencia veraniega, ha fallecido un rico comerciante llamado Kauffmann. Dicho señor fué picado por una mosca hace tres semanas, sintiéndose a las pocas horas presa de una fiebre muy elevada.

La pierna en la que el insecto le había picado se le hinchó considerablemente y al ser conducido al hospital de Ischl la sangre del desgraciado Kauffmann estaba ya envenenada, falleciendo a las pocas de su ingreso en el benéfico establecimiento.

FABRICA DE GAS

C O K
Clase superior

Eutercolitis y trastornos intestinales

Estas dolencias se curan con el CALDO VIGOR, alimento ideal que no deja RESIDUOS ni FERMENTACIONES, robustece el organismo y las vías digestivas.

De venta en Comestibles y Farmacias Representante J. Sirerol, Cardona y Orfila, 9. Dto.: Barcelona, Casa Santiveri, Call, 22.

Aclarando un suceso sangriento

Almería, 27.—Se ha despejado la incógnita del crimen de Nijar.

La joven Francisca Canadas Morales, sometida a un extenso interrogatorio, acusa como autor del crimen a José Pérez Pino, hermano del novio burlado.

Cereados Francisca y José, este confesó el delicto.

Declaró que había bebido con exceso en el cortijo y que al encontrarse a los fugitivos fue fatal la ofuscación y la vergüenza que le produjo la ofensa inferida a su hermano Casimiro, que en un arrebato se abalanzó sobre Francisco y éste sacó un revólver.

José forcejeó para arrebatárselo y cuando lo logró le hizo tres disparos.

En vista de haberse demostrado su inocuidad, han sido puestos en libertad Casimiro Pérez Pino y el padre de Francisca.

Vuelo del "Numancia"

Informes

Madrid, 28.—En la Dirección general de Aeronáutica dieron los siguientes informes acerca del vuelo proyectado por Franco:

Ya el comandante Franco ha anunciado que saldrá el primero de agosto, pero es posible, casi seguro, que el vuelo comience el 31 ó el 50.

Nada puede concretarse, pues depende del tiempo, pero no será tan pronto como de Cádiz se ha comunicado, entre otras razones porque las autoridades de la aeronáutica que van a trasladarse a Cádiz para despedir a los aviadores, se hallaban ayer en Madrid, y hoy tampoco saldrán de la corte.

El tiempo máximo que se había calculado de duración del raid era de 45 días; pero se cree que se realizará entre 50 ó 56 días.

Depende siempre la duración del tiempo del estado atmosférico, de las averías pequeñas, etc. Si esas son propicias harán las etapas día por día o con intervalos de una o dos jornadas.

Es posible que en la Habana se vea la tripulación obligada a hacer la mayor interrupción del viaje.

La vuelta al mundo, de celebrarse, la primera completa por vía aérea de todo el recorrido, probará la resistencia de los aviadores y sus excelentes cualidades para la navegación aérea.

Son más de 40.000 kilómetros en etapas de gran regularidad, muy seguras, y con un total de 280 horas de vuelo.

Las primeras etapas Cádiz-Azores, Alifax-Nueva York, ofrecen gran interés, porque se trata de un itinerario que hasta ahora no ha sido cubierto en avión.

Recientemente ha querido seguirlo un conocido piloto inglés, que aún debe continuar en las Azores sin haber podido saltar a los Estados Unidos. Un día salió en esa dirección, pero el tiempo le obligó a regresar al punto de partida.

Otro, francés, iba a intentar el recorrido por las Azores y las Bermudas, y, como se sabe, se interrumpió hace dos o tres días el vuelo.

Además, el «Numancia», si se realiza el proyecto, será el primer avión que llegue a Nueva York desde Europa después de atravesar el Atlántico del Norte.

El «Bremen» salió desde Inglaterra a Terranova, pero quedó allí detenido.

Para aprovechar la luna

Cádiz, 28.—Los técnicos en aeronáutica opinan que el «Numancia» emprenderá el vuelo de una a dos de la madrugada del día 31 del actual en que hay luna llena.

El «Numancia» no ha efectuado hoy ningún vuelo.

El jefe de Ingenieros ha regalado una valiosa muñeca a la hija del comandante Franco.

Todavía hay románticos

El testamento del emigrado

A los cincuenta años se acordaba de Catalina

Viena 25.—Los periódicos dan cuenta de un extraño suceso que ha causado gran sensación en el Cuerpo de los bomberos vieneses.

En el arrabal vienes de Weidling vive un bombero apellidado Hawchka con su esposa, de edad de setenta años, y un niño.

Este anciano bombero desempeña dentro del Cuerpo un cargo sedentario, a causa de su avanzada edad. Como el sueldo es pequeño, la familia vivía con grandes privaciones. Hace pocos días la esposa del bombero recibió una carta con sello de los Estados Unidos en que un notario yanqui le comunicaba que un súbdito austriaco había muerto en Nueva York, dejándole toda su fortuna, valorada en 1.250.000 dólares.

Trátase de una historia verdaderamente romántica.

Hace cincuenta años la hoy señora Hawchka, llamada Catalina, había tenido un novio que era escribiente en una casa de Banca de Viena. El pobre joven, aunque muy enamorado, no se atrevió a casarse porque con el poco sueldo que cobraba al mes no podía subvenir a sus propias necesidades. En vista de ello, dijo a Catalina que se iba a buscar fortuna en los Estados Unidos y que, si le esperaba, volvería para casarse con ella.

Pero Catalina, mujer práctica, respondió que ella sólo le aguardaría cinco años, pues una mujer soltera de más de veinticinco se casa difícilmente, sobre todo si es pobre.

Así quedó convenido, y el novio embarcó en Trieste para Nueva York.

Trancurrieron los cinco años y al cabo de ellos, Catalina, que tenía las señas de su novio, le escribió una carta, concebida en los siguientes términos:

«Han pasado los cinco años de espera que convenimos, pero aguardaré seis meses todavía. Dime si vas a venir, aunque sea con poco dinero. Si no me contestas o no te pones en camino, quedaré libre de mi promesa.»

El novio respondió diciéndole que no había tenido suerte, y que estaba empleado en una casa de Banca de Nueva York, donde gana lo estrictamente necesario para su sustento, y añadía:

«Te devuelvo tu libertad. Cástate, si puedes y sé feliz. En cuanto a mí, permaneceré soltero toda la vida, y cuando vaya a morir me mi último pensamiento será por tí.»

Catalina lloró un poquito y luego aceptó por novio al bombero Hawchka, se casó con él y tuvo varios hijos, todos los cuales menos uno murieron niños.

El único que llegó a hombre, después de haberse casado y tener un hijo, murió en la guerra, y los pobres abuelos tuvieron que recoger a su nieto.

Mientras el emigrado siguió trabajando, y por último, logró, en compañía de otro, fundar una casa de comisión, con la que hizo fortuna. Murió solo y soltero a fines de junio último, y ordenó en su testamento que toda su fortuna pasara a poder de Catalina o al de sus hijos si los había dejado.

El testamento contenía además esta frase: «Procedo así a la hora de dictar mis últimas voluntades porque la mujer a quien deo herederas es la única a quien he querido en mi vida.»

Código del Trabajo

Real Decreto-Ley de 23 de agosto de 1926

Precio: **TRES PESETAS**

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 30 julio de 1928

| | |
|--|--------|
| Francos cheque | 25 95 |
| Liras id | 29 56 |
| Dollars id | 6 085 |
| Liras id | 52 00 |
| Interior serie A. | 75 50 |
| id. ib. B. | 75 50 |
| Amort. 5 p 100 serie A 1920 | 96 60 |
| id id B. 1920 | 96 50 |
| Exterior serie A. | 90 60 |
| Obligaciones Compañía Trasnautica 6 p 100 1922 | 00 00 |
| id F. C. Norte Prioridad 5 p 100 | 77 25 |
| Amortizable 5 p 100 serie A 1917 | 95 70 |
| Amortizable 5 p 100 serie B 1917 | 95 70 |
| Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100 | 00 00 |
| Acciones Nortés fin mes | 117 20 |
| id. Alicante id | 114 50 |
| id. Andaluces id | 81 00 |
| id. Orenses id | 45 90 |
| id. Coloniales id | 00 00 |

Obra Nueva

ALBERTO INSUA

Humo, dolor, placer

NOVELA

PRECIO: 5 PESETAS

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Rédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA 30 DE JULIO

| | |
|---------------------------------|--------|
| Amortizable 5 p 100 A. 1920 | 00 00 |
| id id B. 1920 | 00 00 |
| Interior 4 p 100 A. | 75 50 |
| id id B. | 75 50 |
| Amortizable 5 p 100 A. 1917 | 96 60 |
| id id B. 1917 | 96 60 |
| Exterior 4 p 100 A. | 90 75 |
| id id B. | 90 40 |
| Obligaciones Norte Prioridad. | 77 25 |
| Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca. | 71 65 |
| Trasatlánticas 4 p 100 | 89 00 |
| id 6 p 100 1920 | 000 00 |
| id id 1922 | 104 25 |
| Andaluces 2.ª serie fijo | 67 25 |
| Francos cheque París | 25 95 |
| Liras id Roma | 32 00 |
| Dollars id New-York | 6 0825 |
| Libras id Londres | 29 56 |

BOLSA DE MADRID DE 30 JULIO DE 1928

| | |
|------------------------------|--------|
| Cdes. B. Hip. España 4 p 100 | 94 01 |
| id id id 5 p 100 | 101 85 |
| id id id 6 p 100 | 115 00 |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

| | Valor nominal | Dinero | Papel |
|--|---------------|--------|-------|
| Obl. Ayunto. Mahón 6 % E 1897 | 100 | 102 | |
| » » » 6 % E 1916 | 100 | 98 | |
| » » » 5 % E 1921 | 100 | 95 | |
| Empio. 100 p. 000 ptas. | 100 | 95 | |
| Ayunto. Mahón 5 % E 1921 | 100 | 95 | |
| Empio. 45 p. 000 ptas. | 100 | 97 | |
| Ayunto. Mahón 6 % E 1925 | 100 | 97 | |
| » » » 6 % E 1927 | 100 | 100 | |
| libre impuestos. | 100 | 100 | |
| Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A. | 100 | 108 | 550 |
| » Banco de Menorca | 5 | 5 | |
| » Banco de Ferrerías. | 10 | 14 | |
| » Crédito Mercantil de Menorca | 50 | | |
| Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum. | 10 | 15 | |

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 31 a la 1-50.

España al día

Explosión terrible

Estalla un mortero

El batallón de Barcelona se dedicaba a prácticas de morteros en las estribaciones de los Pirineos, cerca de Ribas Freser.

Terminados los ejercicios y sin que hasta ahora se haya encontrado la explicación del hecho, estalló un mortero.

Muerie y consternación

A consecuencia de la explosión de referencia murieron los niños Sebastián Vila y Francisco Ferrer.

La desgracia ha causado en toda la comarca una profunda consternación y es motivo de duelo general.

El entierro

Se ha efectuado el entierro de los dos niños víctimas de la explosión de un mortero. Ha sido costeado por el jefe del batallón de Barcelona.

Los soldados de éste llevaron los ataúdes hasta el cementerio.

Noticias y sucesos

Un ahogado

Barcelona.—Desde la playa del Llobregat una bañista se internó mar adentro. Ya lejos se ahogó. No se ha encontrado el cadáver.

Balandro que no llega

Santander.—De los buques salidos en regata de Nueva York a este puerto aun no ha llegado el balandro «Azara».

Es el único que falta y se ignora su paradero. El ministerio de Marina ha dado órdenes para que se les busque.

¿Cuándo volará el «Numancia»?

Cádiz.—Han llegado el señor Kindelan y otros técnicos de la aeronáutica.

Vienen para presenciar la salida del hidroavión «Numancia» cuando levante el vuelo hacia occidente para volver por oriente luego de dar la vuelta al mundo.

Del mundo oficial

Policia y gobernador

Ha sido ya nombrado el nuevo gobernador civil para la provincia de Valladolid. Se designa para tal cargo al jefe de policía de Barcelona señor Hernández Malillos.

Nombramientos y ascensos

El Ferrol.—Se han nombrado carteros de real orden y se han fijado los sueldos que percibirán.

Han ascendido a brigadieres los coroneles don Manuel García, de Estado Mayor, y don Joaquín Nieves.

Severidad en los sumarios

Una circular de la fiscalía del Tribunal Supremo de Justicia dispone que se tramiten con severidad los sumarios. Se castigarán con rigor las infracciones.

Información mundial

Incendio, muertos y heridos

En Houston (Tejas) se proyectaban películas para instrucción y recreo de los presos en una cárcel del estado.

Una cerilla imprudentemente encendida prendió fuego a un film. Dos presos murieron carbonizados. Veinte y uno resultaron heridos.

Los naufragos del aire

Milán.—Se espera que mañana llegarán los naufragos del «Italia».

En la frontera suiza les espera un vagón especial.

Cuando llegaron a Copenhague la policía custodió los autos que los condujeron a la legación de Italia. Luego siguieron hacia Berlín.

Zeppi en Stokolmo

El teniente Zeppi quedó en Stokolmo.

Se propone entregar a la familia de Malin grea las brújulas y otros objetos del sablo desaparecido.

Choque de trenes aéreos

Nueva York.—A consecuencia de haber chocado dos trenes aéreos se provocó un incendio.

Resultaron heridos cincuenta pasajeros. Los bomberos salvaron un millar.

Dos políticas

Buenos Aires.—En el senado el señor Muller trató a varios políticos de tramitar un complot contra el Presidente electo señor Iri goyen.

La noticia produjo gran emoción. México.—El Presidente Calles se negó a ocupar provisionalmente la jefatura del Estado cuando termine su mandato en diciembre.

Contra la guerra

Washington.—Reina gran entusiasmo ante la próxima firma en París del tratado contra la guerra.

FOOT-BALL

LA OLIMPIADA

Atletismo

Dicen de Amsterdam que el equipo español de atletismo ha quedado eliminado.

En la prueba de los diez kilómetros el bilbaíno Peña batió el record de España clasificándose en el 15.º lugar, realizando el recorrido en 52 minutos, 21 segundos y 4/5 de segundo.

Esgrima

En florete Bélgica logró vencer a España. En cambio España batió a Noruega.

FOOT-BALL

Partidos amistosos

Barcelona.—El Júpiter venció al Martinenc por tres goals a dos. Sant Andreu cuatro; Mixto del Badalona uno.

Pérdida

En la noche de San Juan la Ana se extravió en el muelle de Calafons, en Villa-Carlos, un imperdible de señora con camafeo. Se gratificará a quien lo devuelva en esta ciudad, Pl y Margall, 52.

La libertad aduanera

(De «El Diluvio»)

Sólo aplauso merece la conducta que en esta ocasión han seguido los Estados Unidos en sus relaciones internacionales con China.

Firmar un pacto otorgando libertad de establecimiento de sus propias tarifas aduaneras a una nación que hasta hoy había vivido en la más estrecha tutela económica y política, es un primer golpe formidable que se asemeja a las demás naciones que pretenden aun seguir dominando el pueblo chino.

Y lo más notable del caso es que en este concierto, punto menos que de igual a igual entre las dos grandes Repúblicas del Pacífico, entran, virtualmente, todas las demás potencias.

En efecto, en las cláusulas del nuevo tratado chinoyanqui establecen que las tarifas aduaneras chinas en ningún caso beneficiarán a una tercera potencia contra los intereses norteamericanos.

Esta cláusula es muy lógica, que no por ser los que inician la campaña pro China que libre, libre a salir los intereses norteamericanos perjudicados.

Pero, además, esta cláusula es una especie de salvaguardia para la propia China, ya que cualquier abuso que pretendiese otra potencia tendría que acarrear perjuicios a Norteamérica y vulneraría la cláusula, motivando explicaciones entre las tres naciones interesadas, en evidente beneficio de la propia China, que hasta hoy se había encontrado frente a un formidable bloque de enemigos.

Celebremos esta conducta de Norteamérica y deseemos que sigan aplicándola con los demás pueblos explotados por los imperiales.

PLINIUS

Reumáticos

La Litina les es la salud!

Es menester haber pasado por aquella tortura que son los reumas, para concebir el júbilo de los reumáticos cuando se ven libres del terrible mal. Por eso les aconsejamos como régimen de lo mejor que usen con regularidad

LITHINÉS del D. GUSTIN

gracias a los cuales obtendrán un agua mineral alcalina y litinada que empleada constantemente, les permitirá considerar con confianza lo porvenir.

De venta en todas partes. Depósito General, Mallorca 313 - Barcelona

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **« Invulnerable »** (terror de los ladrones)

Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Fabricación de la S. A. E. de **ARCAS INVULNERABLES**
Fernando, 39. * BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA
JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

S A I
Exactitud de peso, afinación perfecta.

Obras diversas

que pueden adquirirse en la « Tipografía Mahonesa » calle Nueva.

| | PTAS |
|---|------|
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico) | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana» | 5'00 |
| BARRETT.—«En el umbral de lo invisible» | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad» | 5'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo» | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica» | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares» | 6'00 |

L' A B E I L L E
: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA INCENDIOS

Agente General en Menorca

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11



Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca
NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número:
50 céntimos

OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA ÉPOCA

| Números | Ptas. |
|--|-------|
| 1001-1002 José Ortega y Gasset.—Notas..... | 1 |
| 1003-1005 Santa Teresa.—Su vida. T. I..... | 1,50 |
| 1006-1008 — Su vida. T. II..... | 1,50 |
| 1009-1010 Shakespeare.—A Juan. Sin principio..... | 1 |
| 1011-1013 E. Poe.—Aventuras de Arturo Gordon Pym..... | 1,50 |
| 1014-1015 Goethe.—Afinidades electivas. T. I..... | 1 |
| 1016-1017 — Afinidades electivas. T. II..... | 1 |
| 1018-1019 Conde de Gabines.—Renacimiento. T. I..... | 1 |
| 1020-1021 — Renacimiento. T. II..... | 1 |
| 1022-1023 — Renacimiento. T. III..... | 1 |
| 1024-1025 — Renacimiento. T. IV..... | 1 |
| 1026-1029 Héctor Malot.—Sin familia. T. I..... | 2 |
| 1030-1033 — Sin familia. T. II..... | 2 |
| 1034-1035 Calderón de la Barca.—La vida es sueño..... | 1 |
| 1036-1037 Tisse de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I..... | 1 |
| 1038-1040 — Los cigarrales de Toledo. T. II..... | 1,50 |
| 1041-1043 Lope de Vega.—La Drotea. T. I..... | 1,50 |
| 1044-1045 — La Drotea. T. II..... | 1 |
| 1046-1047 Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valdeárcel o Desdichas de la fortuna. 1 | 1 |

PIDA EL CATÁLOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO

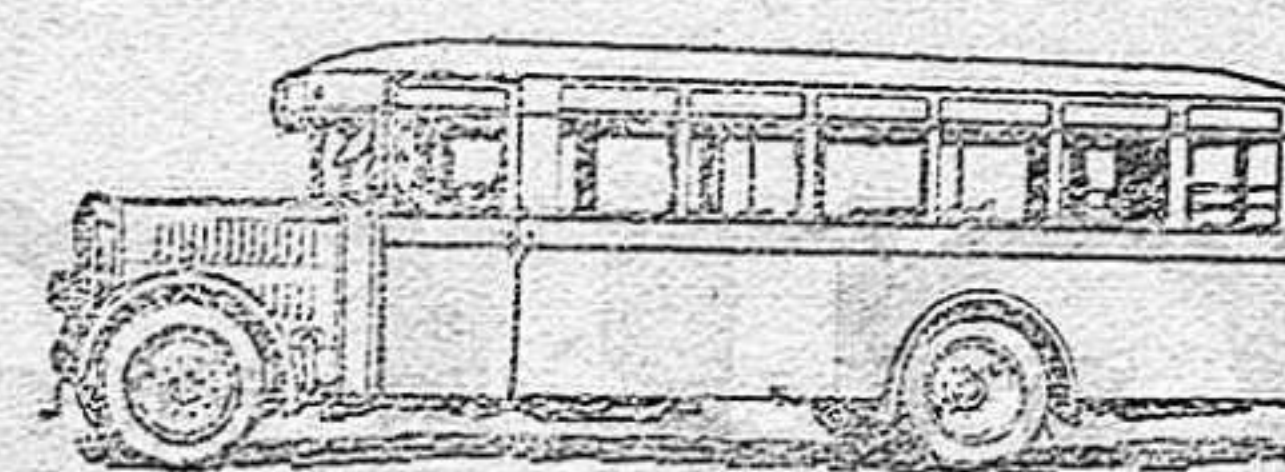
Suscríbase por un trimestre (15 números), 6 pesetas

EN SU LIBRERÍA Y EN

ESPASA - CALPE, S. A.

Ríos Rosas, 24. Apartado 547

M A D R I D



EL CHASSIS INDUSTRIAL

B U S S I N G

PARA CAMIONES Y OMNIBUS SE DISTINGUE POR SU:

- Construcción sólida,
- Motor de seis cilindros, en tres bloques desmontables, perfectamente equilibrado,
- Dos carburadores alimentando cada uno 3 cilindros.
- Cambio de velocidades y transmisiones extrafuertes para un trabajo constante y duro con el menor desgaste,
- Potente freno motor,
- Gran economía de combustible.

PIDANSE PROSPECTOS Y PRESUPUESTOS A

S. A. ZENKER - Madrid. - Alcalá, 33

Agencia general para España